

Derecho de Paso Ferroviario

Programa de Limpieza de Brownfield

No. de Sitio C203102

Bronx, Condado de Bronx

Junio 2026

Borrador del Plan de Trabajo para la Investigación del Sitio Brownfield Disponible para Comentarios Públicos

Se invita al público a comentar sobre un borrador del plan de trabajo que está siendo revisado por el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC) para investigar el sitio Derecho de Paso Ferroviario ("sitio") ubicado en Food Center Drive East, Bronx, Condado de Bronx. Por favor buscar la ubicación del terreno en el mapa.

Borrador del Plan de Trabajo para la Investigación

El borrador del plan de trabajo para la investigación, titulado "Plan de Trabajo para la Investigación Remedial" (RIWP), fue presentado al NYSDEC bajo el Programa de Limpieza de Terrenos Abandonados (BCP) de Nueva York. La investigación será realizada por el Departamento de Servicios para Pequeñas Empresas de la Ciudad de Nueva York ("solicitante") con supervisión del NYSDEC y el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH).

Cómo comentar

El NYSDEC está aceptando comentarios por escrito sobre el borrador del RIWP durante 30 días, desde el **24 de Junio hasta el 24 de Julio del 2026**.

- Acceda al RIWP y otros documentos del proyecto en línea a través del localizador DECinfo: <https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C203104/>
- Los documentos también están disponibles en las ubicaciones identificadas bajo "Dónde Encontrar Información."
- Por favor, envíe los comentarios al gerente de proyecto de NYSDEC que se encuentra bajo "Preguntas Relacionadas con el Proyecto" en el área de "Quién Contactar"

Aspectos Destacados de la Investigación del Sitio Propuesto

La investigación definirá la naturaleza y el alcance de la contaminación en el suelo, el agua subterránea y cualquier otra parte del ambiente que pueda estar afectada.

Debido al uso histórico de la propiedad como parte de la antigua Planta de Gas Manufacturado (MGP) y los resultados de las investigaciones realizadas en los sitios vecinos, es probable que el sitio también contenga impactos similares relacionados con la MGP, como alquitrán de hulla y desechos de purificador.

Los componentes clave del trabajo de investigación incluyen:

- Perforación y toma de muestras de suelo para identificar posibles fuentes de contaminación en el sitio;
- Recolección de muestras de vapor de suelo, vapor debajo de la losa y muestras de aire en el interior;
- Instalación y toma de muestras de pozos de agua subterránea para monitorear los impactos de las áreas de interés.

Próximos pasos

El NYSDEC considerará los comentarios del público, revisará el plan según sea necesario y aprobará el plan de trabajo. El NYSDOH debe estar de acuerdo con el plan. Después de que se apruebe el plan de trabajo, se implementarán las actividades detalladas en el plan.

Cuando se complete la investigación, se preparará un informe que se enviará al NYSDEC, resumiendo los resultados. El NYSDEC revisará el informe, realizará las revisiones necesarias y, si es apropiado, aprobará el informe.

Después de la investigación, se desarrollará un plan de limpieza propuesto, titulado "Borrador del Plan de Trabajo de Acción Remedial". El plan de limpieza incluirá una evaluación de las acciones propuestas para el sitio o recomendará una alternativa de no acción o ninguna acción adicional. El objetivo del plan de limpieza es garantizar la protección de la salud pública y el medio ambiente. El NYSDEC presentará el plan de limpieza propuesto al público para su revisión y comentarios durante un período de comentarios de 45 días.

NYSDEC mantendrá al público informado durante toda la investigación y limpieza del sitio.

Descripción del Sitio

El sitio de 5.3 acres es una porción de una parcela fiscal más grande, Bloque 2781 Lote 500, ubicado en una zona comercial e industrial conocida como Hunts Point Food Distribution Center (HPFDC) en el Bronx. El sitio tiene una forma irregular y de configuración lineal, paralela a la parte oriental de Food Center Drive y luego de Farragut Street, extendiéndose hasta la costa sureste.

Está rodeado por otros sitios del BCP y del Programa de Limpieza Voluntaria (VCP), incluidos Hunts Point Parcela D (C203100), 400 Food Center Drive (C203101), Hunts Point Parcela B (V00436), Hunts Point Parcela C (V00412) y 600 Food Center Drive (C203104). Una servidumbre de la Compañía Consolidated Edison (Con Ed) atraviesa perpendicularmente la esquina noreste del sitio.

La porción del sitio adyacente a Food Center Drive es actualmente un terreno sin desarrollar que contiene dos vías ferroviarias fuera de servicio. El extremo sur forma parte del parque comunitario Hunts Point Landing, que proporciona acceso para la pesca a lo largo de la costa.

Históricamente, el área más grande de Hunts Point formaba parte de una Planta de Gas Manufacturado (MGP) operada por Consolidated Edison Company (Con Ed) durante la primera mitad del siglo 20, hasta que cesó la producción a principios de la década de 1960 y fue demolida en 1966. Las operaciones de gas incluyeron una planta de gas de coque/hornos, una planta de gas de agua carburada, una planta de aceite liviano y un área de producción de petróleo líquido. En total, la instalación de MGP cubría aproximadamente 182 acres con 46 estructuras que estaban activamente involucradas en la producción de gas. Los mapas históricos indican que el sitio BCP se usó para el almacenamiento de carbón con vías ferroviarias y una pequeña estructura ubicada en la parte sureste de la propiedad. Antes de la construcción de la MGP, el sitio BCP era principalmente un terreno pantanoso no desarrollado, con la línea costera oriental reforzada con un muelle desde al menos 1911. El extremo sur del sitio continuará operando como un parque.

Detalles adicionales del sitio, incluyendo resúmenes de evaluaciones ambientales y de salud, están disponibles en la base de datos de Remediación de Sitios Ambientales del NYSDEC (ingresando el ID del sitio, C203102) en: <https://appfactory.dec.ny.gov/DERExternalSearch/ERDSearch>

Programa de Limpieza de Brownfield

El Programa de Limpieza de Brownfield de New York (BCP) incita la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas conocidas como "Brownfields" para que puedan ser reutilizadas y desarrolladas. Estos usos pueden incluir recreación, vivienda, negocios u otros fines. Un territorio Brownfield es cualquier propiedad donde un contaminante está presente en niveles que superan los objetivos de limpieza del suelo u otros estándares ambientales, criterios o guías adoptadas por

NYSDEC que son aplicables según el uso razonablemente anticipado de la propiedad, de acuerdo con las regulaciones aplicables.

Para obtener más información sobre el BCP, visite:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

Manténgase Informado con DEC Informa

Le animamos a compartir esta hoja informativa con vecinos e inquilinos, y/o a publicarla en un lugar destacado de su edificio para que otros la vean.

Regístrese para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

Nota: Por favor ignore si ya se ha registrado y ha recibido esta hoja informativa electrónicamente.

Localizador DECinfo

Mapa interactivo para acceder a documentos del DEC y a datos públicos sobre la calidad ambiental de sitios específicos: <https://dec.ny.gov/maps/interactive-maps/decinfo-locator>

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Preguntas Relacionadas del Proyecto

Kyle Forster, Project Manager
NYSDEC, Division of Environmental Remediation

625 Broadway, 12th Floor
Albany, NY 12233
p: (518) 402-8644
kyle.forster@dec.ny.gov

Preguntas Relacionadas con la Salud

Aaron Keegan
NYSDOH, Bureau of Environmental Exposure and Investigation

Empire State Plaza – Corning Tower
Albany, NY 12237
p: (518) 408-1943
bee@health.ny.gov

DÓNDE ENCONTRAR INFORMACIÓN

Access project documents through the DECinfo Locator and at these location(s):
<https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C203102/>

La Biblioteca Pública de Nueva York- Sucursal de Woodstock

761 East 160th Street
Bronx, NY 10456
(718) 665-6255
woodstock@nypl.org

La Junta Comunitaria #2 del Bronx

1029 East 163rd Street, Room 202
Bronx, NY 10459
(718) 328-9125
brxcb2@optonline.net

Mapa de Ubicación del Sitio





Traducción Disponible. ¿No ves tu idioma? ¡Pregunta!

English	To request to have this document translated into your preferred language, please contact the person below. There is no charge for the translation.
Español Spanish	Para solicitar la traducción de este documento al idioma que prefiera, comuníquese con la persona que aparece abajo. La traducción es gratis.
简体字 Simplified Chinese	如需将此文件翻译成您偏好的语言，请与以下人员联系。翻译服务免费。
Русский Russian	Чтобы запросить перевод этого документа на предпочитаемый вами язык, пожалуйста, свяжитесь с указанным ниже лицом. Перевод предоставляется бесплатно.
אידיש Yiddish	צו פארלאנגען צו האבן די דאקומענט איבערגעזעצט אין אייער שפראך, ביטע פארבינדט זיך מיט די מענטש אנגעוויזן אונטן. מען דארף נישט צאלן פארן איבערזייטשן.
বাঙালি Bengali	এই নথিটি আপনার পছন্দের ভাষায় অনুবাদ করার অনুরোধ করতে, অনুগ্রহ করে नीचे উল্লেখ করা ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন অর্থ লাগবে না।
한국어 Korean	이 파일을 선호하는 언어로 번역하려면 아래 담당자에게 연락해 주세요. 번역 서비스는 무료입니다.
Kreyòl Ayisyen Haitian Creole	Pou w fè demann tradiksyon dokiman sa a nan lang ou prefere a, tanpri kontakte moun ki anba a. Ou p ap peye pou tradiksyon an.
Italiano Italian	Per richiedere la traduzione di questo documento nella tua lingua preferita, contatta la persona indicata qui sotto. La traduzione non prevede costi aggiuntivi.
العربية Arabic	لطلب ترجمة هذا المستند إلى لغتك المفضلة، يُرجى الاتصال بالشخص التالي. تقدم خدمات الترجمة مجانًا ودون تكلفة.
Polski Polish	Aby poprosić o przetłumaczenie tego dokumentu na preferowany język, skontaktuj się z osobą wskazaną poniżej. Tłumaczenie nie jest odpłatne.
Français French	Veuillez contacter la personne mentionnée ci-dessous afin de procéder à votre demande de traduction de document pour votre langage de préférence. La traduction est gratuite.
اردو Urdu	اس دستاویز کا ترجمہ آپ کی ترجیحی زبان میں کروانے کی درخواست کرنے کے لیے، براہ کرم ذیل کے فرد سے رابطہ کریں۔ اس ترجمہ کے لیے کوئی چارج نہیں ہے۔